

HORS-SÉRIE PASTEL  
**PRATIQUE  
DES ARTS**  
HORS-SÉRIE PASTEL

**NUMÉRO SPÉCIAL  
130 PAGES**

**RENCONTRE**  
Christine Swann  
Alain Picard,  
virtuoses  
du portrait

**EN STAGE  
AVEC RUBÉN  
BELLOSO**

**REPORTAGE**  
Richard Heitz  
à Belle-Île-en-Mer

**N. STAMATAKIS**  
L'océan pour  
inspiration

**ACTUALITÉS**  
Les Salons à ne  
pas manquer  
Retour sur les  
événements  
incontournables

# 50 astuces de pastellistes

Chris, Peter Thomas, Patrick Germond,  
Corry Kooy, Christine Debrosky



**NATURES MORTES**  
Tout en couleurs  
et lumières

**HANG MING SHI**  
Un pastelliste  
au musée

**2 PORTFOLIOS  
À DÉCOUVRIR**

**GUIDE PRATIQUE**

**16 PAGES DE  
TECHNIQUE  
À CONSERVER**

**ET AUSSI**  
Sharon Coupland  
Deborah Bays  
Suzanne Godbout  
Sarah Canfield  
Rae Smith...

**PAPIERS ET PASTELS : toutes les nouveautés décryptées pour vous**

**BANC D'ESSAI  
Pastels Mungyo**

HS N° 41 - 26 JUILLET 2016 - DOM : 9,6 € - BELUX : 9,6 € - CH : 14,4 FS - CAN : 14 \$CA - ESP/GR/ITA/PORT CONT : 9,60 € - N CAL/S : 13,50 XPF - POL/S : 14,00 XPF - MAR : 98 DH - TUN : 14 TND



Diverti  
EDITIONS

IMPRIMÉ  
EN FRANCE

# sommaire

- 4 **Portfolio :** invités d'honneur des Salons 2016
- 12 **Actualités** du pastel
- 18 **Shopping**
- 20 **Retour sur :** les derniers Salons du pastel
- 26 **Artiste à découvrir :** Sharon Coupland
- 28 **Alain Picard,** le pastel sensible
- 34 **Plein air :** 50 astuces de maîtres pastellistes
- 44 **Nicole Guion-Stamatakis,** l'appel du large
- 50 **Christine Atkins,** tableaux floraux en clair-obscur
- 54 **En stage avec...** Rubén Beloso
- 60 **Portfolio :** dernières œuvres des grands maîtres
- 68 **Hang Ming Shi,** le souffle de l'Orient
- 74 **Le travail en série** avec Rae Smith
- 76 **Richard Heitz** à Belle-Île-en-Mer
- 82 **Suzanne Godbout,** classique et jazz
- 88 **Peindre la transparence** avec Deborah Bays
- 90 **Dossier :** pastels et papiers
- 98 **Natures mortes contemporaines** avec Sarah Canfield
- 100 **Palmarès :** les derniers talents primés des Salons du pastel
- 104 **Christine Swann,** portraits en puissance



**Christine Atkins**  
Vaisselle, fleurs et tissus à motifs sont les éléments de prédilection pour cette artiste passionnée de natures mortes colorées.

50

## Portfolio : invités d'honneur

Quels sont donc ces artistes mis à l'honneur cette année dans les Salons et expositions de pastel? L'occasion d'aller à la rencontre dans nos pages des principaux pastellistes d'aujourd'hui.

4



82

**Suzanne Godbout**  
Le cœur de cette mélomane québécoise balance entre une approche classique des natures mortes et une interprétation plus « jazz » des paysages.



## Dossier : nouveaux pastels, nouveaux supports

Papiers, bâtonnets de pastel : quelles sont les nouveautés? Lesquels choisir? Françoise Guillaume vous guide dans le choix de votre matériel.

90



## Alain Picard

Innocence, sincérité, espièglerie... Les traits enfantins ne sont jamais dénués d'émotion. Pour Alain Picard, quel meilleur exercice que de tenter de les retranscrire?

28

34

## 50 astuces de maîtres pastellistes

Chris, Patrick Germond, Corry Kooy, Christine Debrosky et Peter Thomas vous donnent une foule de conseils pour s'adonner à l'art du pastel en plein air.



44

## Nicole Guion-Stamatakis

« Regarder la mer, c'est regarder le tout », écrivait Marguerite Duras. Ses mots sont bien choisis pour décrire les séries de marines de cette pastelliste vivant sur la côte basque et fascinée par toutes les facettes de l'océan.

104

## Christine Swann

Vie et mouvement s'invitent dans les portraits modernes de cette pastelliste américaine atypique.



## Portfolio : dernières œuvres

À la découverte des tout derniers travaux des maîtres du pastel : Claude Carvin, Nathalie Picoulet, Nà Luther, Pierre Caro, Vicente Romero...



60



113  
Guide pratique

Pour vous abonner ou contacter le service abonnement / VPC :

- [www.boutiquedesartistes.fr](http://www.boutiquedesartistes.fr) rubrique « Abonnements »
- Ou téléphonez au 05 49 90 09 16 (00 33 de l'étranger), du lundi au vendredi de 13 h 30 à 17 h 30.

Par courrier : Pratique des Arts - Service abonnements - 17, avenue du Cerisier Noir - 86530 Naintré  
Par courriel : [abonnement@pratiquedesarts.com](mailto:abonnement@pratiquedesarts.com)  
Nathalie Réveillon : [n.reveillon@diverti.fr](mailto:n.reveillon@diverti.fr)

Abonnement France (6 n°/an) : 35 €  
Service Abonnements - Partner Press, 451, route de Lennik, 1070 Bruxelles.  
Téléphone : 02 556 41 40 - Fax : 02 556 41 46 - Web : [www.viapresse.be](http://www.viapresse.be)  
Compte bancaire : IBAN : BE 93 2100 9808 7967 - BIC : GEBABEBB

Abonnement Suisse :  
Dynamapresse - 38, av. Vibert - 1227 Carouge/GE - Suisse  
Tél. : 022 308 08 08 - Fax : 022 308 08 59 - [abonnements@dynamapresse.ch](mailto:abonnements@dynamapresse.ch) - [www.dynamapresse.ch](http://www.dynamapresse.ch)

Important ! Nous prions nos abonnés d'indiquer lisiblement sur le talon de versement leurs noms et adresses et de spécifier que l'abonnement est destiné à Pratique des Arts.

Le numéro comporte 1 encart de 4 pages non paginé en p. 3 et 130 sur la vente au numéro uniquement.

**Pratique des Arts**  
Imprimé en France /  
Printed in France

Notre couverture :  
Alex, Alain Picard.

**RÉDACTION**  
17, avenue du Cerisier Noir - 86530 Naintré  
Tél. rédaction : 05 49 90 37 64 - Fax rédaction : 05 49 90 09 25  
E-mail : [redaction@pratiquedesarts.com](mailto:redaction@pratiquedesarts.com)  
[www.pratiquedesarts.com](http://www.pratiquedesarts.com)  
Directrice de la publication : Édith Cyr-Chagnon  
Directeur de la rédaction : Jean-Philippe Moine  
Secrétaire générale de la rédaction : Élodie Blain  
Secrétaire de rédaction : Caroline Duchesnes  
Conception graphique : Daniel Tallet  
Première rédactrice-graphiste : Audrey Salé  
Rédacteurs-graphistes : Mathilde Hamard, Hervé Magnin, Gilles Bosquet  
Rédacteur : Laurent Benoist  
Scannériste : Franck Sellier

**ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO :** Valérie Aurier, Elsa Colin, Audrey Higelin, Stéphanie Portal, Simon Thurston.

**Guide Pratique :** Lionel Asselineau, Brigitte Bouron, Françoise Guillaume, Christine Hutter-Pichereau, Yael Maimon, Karen Margulis, Marjorie-Martin-Sisteron.

Pratique des Arts ISSN : 1263-5782 is published bimonthly, 6 times a year (January, March, May, July, September, November) by Diverti Éditions c/o Distribution Grid, at 900 Castle Rd Secaucus, NJ 07094, USA.  
Periodicals Postage paid at Secaucus, NJ.

POSTMASTER : send address changes to Pratique des Arts, c/o Express Mag, LS Distribution Logistics, A/S ExpressMag, 8275 Avenue Marco Polo Montréal, QC H1E 7K1, Canada



Commission paritaire : 0917K83290  
ISSN : 1263-5782  
Dépôt légal à la date de parution  
Hors-série n° 41  
26 juillet 2016



PRATIQUE DES ARTS EST UNE PUBLICATION DU GROUPE Cap'ÉLITS



**GÉRANTE DIVERTI ÉDITIONS :** Édith Cyr-Chagnon  
**Publicité :** Tahoma/Cédric Célestin - 01 49 56 91 98 - [c.celestin@tahomafrance.com](mailto:c.celestin@tahomafrance.com)  
**Partenariats / E-commerce :** Sonia Seince - [s.seince@diverti.fr](mailto:s.seince@diverti.fr)  
**Direction commerciale :** Frédéric Favier (05 49 90 37 27)  
**Production/diffusion :** Ludvine Corêt - [l.corret@diverti.fr](mailto:l.corret@diverti.fr)  
**Vente au numéro :** Christelle Czornyj - [c.czornyj@diverti.fr](mailto:c.czornyj@diverti.fr)  
**Contact dépositaires et diffuseurs France uniquement :** 05 49 90 37 52  
**Diffusion :** Messageries Lyonnaises de presse

**PRATIQUE DES ARTS :** Édité par DIVERTI Éditions, S.A.R.L. au capital de 250 000 € 490 317 369 RCS Poitiers, 17, avenue du Cerisier Noir, 86530 Naintré, France.  
Principal actionnaire : CAPELITS Groupe  
**PRÉSIDENT Cap'Elits Groupe :** Jean-Paul Cyr.  
**Directeur administratif et financier :** Fabien Richard  
**PHOTOGRAVURE :** DIVERTI Éditions  
**IMPRIMERIE :** MEGATOP, 86530 Naintré - 13, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré

L'envoi des textes ou photos implique l'accord des auteurs pour une reproduction libre de tous droits et suppose que l'auteur se soit muni de toutes les autorisations éventuelles nécessaires à la parution. Tous droits réservés pour les documents et textes publiés dans Pratique des Arts. La reproduction totale ou partielle des articles publiés dans Pratique des Arts sans accord écrit de la société DIVERTI Éditions est interdite, conformément à la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique. Les articles et photos non retenus ne sont pas renvoyés. La rédaction n'est pas responsable des textes, illustrations et photos qui lui sont communiqués.



Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.  
[pefc-france.org](http://pefc-france.org)